

一、Spell out and/or explain the following abbreviations and proper names : (30%)

1. AT&T
2. DAB
3. FCC
4. Academia Sinica
5. Executive Yuan
6. GIO

二、Translate into Chinese : (30%)

Maybe a millenium is too big a thought. There's a lot of resistance to this celebration. If we were just turning over a century, people might have found it easier to wrap their minds around the whole concept. Or they could be afraid that if they engage in a conversation about the last 1,000 years, somebody will ask for their opinion of the Song dynasty or the St. Bryce's Day massacre. And of course we're being deflected by critics who complain that the real turn of the millennium won't happen until Jan. 1, 2001. (Note to the 2001 purists: It doesn't matter. The whole thing is arbitrary, and we're in it for the zeroes.)

This great, if totally artificial, event has at least one important story to tell us. It's that no people has a lock on history. The nations and ethnic groups that look as if they're on top now were definitely somewhere else 1,000 years ago, and as time goes on, the wheel will turn again.

三、Translate into English : (40%)

陳水扁當選總統的得票率不到四成，但選上一個月後，人民對他的滿意度卻有六成七。這至少有三個涵意：1.肯定他的言行表現；2.新領袖產生後的慣性反應，民主國家通常如此；3.也許不盡滿意，但有期待。

對陳水扁「聽其言，觀其行」的不只是中共，還有台灣人民。不過，我們雖有懷疑，也有期待。隔著距離看這位新領袖，盼他善自珍惜，四年或八年之後，他才是真正有可能獲得諾貝爾和平獎的華人！